



Руководство по эксплуатации электрических опрыскивателей моделей: ОЭ-2л, ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В.

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы нашего изделия. Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его технические данные.

Внешний вид опрыскивателей:



ОЭ-2л

ПЭОУ-220В/12В

ПЭОБ-2Н-220В

Содержание.

| | |
|--|-----------|
| 1. Введение. | Стр. 1-2 |
| 2. Предназначение. | Стр. 2 |
| 3. Комплектация. | Стр. 2 |
| 3.1. Изображение комплектующих. | Стр. 3 |
| 3.2. Расшифровка обозначений. | Стр. 4 |
| 4. Технические характеристики. | Стр. 4 |
| 5. Схемы устройства опрыскивателей. | Стр. 5 |
| 6. Сборка. | Стр. 6 |
| 7. Подготовка к работе и ввод в эксплуатацию. | Стр. 6-7 |
| 8. Меры предосторожности. | Стр. 7-8 |
| 9. Хранение. | Стр. 8 |
| 10. Возможные неисправности и способы их устранения. | Стр. 9 |
| 11. Гарантийные обязательства. | Стр. 9-10 |
| 12. Рекламный проспект. | Стр. 11 |
| 13. Гарантийный талон. | Стр. 12 |

1. Введение.

Уважаемый покупатель, Умница – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и, в дальнейшем, Вы будете выбирать изделия нашей компании! Наша компания уделяет особое внимание безопас-

ности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данные электрические опрыскиватели предназначены для химической обработки растений с целью их защиты от вредителей и болезней, борьбы с сорной растительностью, распыления удобрений, гербицидов, пестицидов, противоэпидемической обработки скота, дезинфекции, дезинсекции, орошения, мытья стен, машин, окон и т. д. В корпус опрыскивателя модели ПЭОБ-2Н-220В встроен вольтметр, который позволяет отслеживать уровень заряда аккумуляторной батареи. Опрыскиватель модели ПЭОБ-2Н-220В имеет встроенную аккумуляторную батарею, опрыскиватель модели ПЭОУ-220В/12В может подключаться к любой внешней батарее, с напряжением 12 В. Опрыскиватели моделей ПЭОУ-220В/12В и ПЭОБ-2Н-220В оснащены двумя насосами. При работе опрыскивателей моделей ПЭОУ-220В/12В и ПЭОБ-2Н-220В можно использовать как один, так и два насоса одновременно, что значительно увеличивает давление и производительность.

3. Комплектация:

Электрический опрыскиватель в сборе - 1 шт.;

Сетевой адаптер (220В, 50 Гц) - 1 шт. (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В);

USB-кабель – 1 шт. (для модели ОЭ-2л);

Комплект латунных штуцеров - 1 комплект (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В);

Клеммной адаптер – 2 шт. (для модели ПЭОУ-220В/12В);

Хомут – 1 шт. (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В);

Сетчатый фильтр – 1 шт. (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В);

Входной шланг – 1 шт. (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В);

Комплект уплотнительных колец – 1 комплект;

Руководство по эксплуатации - 1 шт.;

Упаковка - 1 шт.

***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Изображение комплектующих.

| Изображение | Наименование |
|---|--|
|  | USB-кабель (для модели ОЭ-2л). |
|  | Комплект уплотнительных колец (для модели ОЭ-2л). |
|  | Комплект уплотнительных колец (для модели ПЭОБ-2Н-220В). |
|  | Комплект уплотнительных колец (для модели ПЭОУ-220В/12В). |
|  | Сетчатый фильтр для моделей (ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В). |
|  | Хомут (для модели ПЭОБ-2Н-220В). |
|  | Хомут (для модели ПЭОУ-220В/12В). |
|  | Латунный штуцер (для модели ПЭОБ-2Н-220В). |
|  | Комплект латунных штуцеров (для модели ПЭОУ-220В/12В). |
|  | Входной шланг (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В). |
|  | Клеммной адаптер (для модели ПЭОУ-220В/12В). |
|  | Сетевой адаптер. |

3.2. Расшифровка обозначений.

ОЭ-2л

Объем бака
Опрыскиватель электрический

ПЭОУ-220В/12В

Напряжение для подключения аккумуляторной батареи
Напряжение сети питания
Портативный электрический опрыскиватель универсальный

ПЭОБ-2Н-220В

Напряжение сети питания
Два насоса
Портативный электрический опрыскиватель с батареей

4. Технические характеристики.

| Модель/ Параметры | Объем бака, л | | Макс. давление насоса при типе распыления «туман», бар | | Макс. давление насоса при типе распыления «струя», бар | | Макс. давление, когда включен один насос, бар | | Макс. давление, когда включено два насоса, бар | | Макс. производительность насоса при типе распыления «туман», л/мин | | Макс. производительность насоса при типе распыления «струя», л/мин | | Макс. производительность, когда включен один насос, л/мин | | Макс. производительность, когда включено два насоса, л/мин | | Параметры сети питания | | Емкость (аккумуляторной) батареи, Ач | | Напряжение (аккумуляторной) батареи, В | | Количество насосов, шт. | |
|----------------------|---------------|---|--|---|--|---|---|--------------|--|------|--|---|--|---|---|---|--|-----------|------------------------|----------------------|--------------------------------------|---|--|---|-------------------------|--|
| ОЭ-2л | 2 | - | 1,2 (1,4 PSD) | - | 2,7 (3,2 PSD) | - | - | - | - | 0,35 | 0,5 | - | - | - | - | - | - | 220В/50Гц | 2,2 | 3,7 | 1 | - | - | - | - | |
| ПЭОУ-220В/12В | - | - | - | - | - | - | 3,6 (5,2 PSD) | 8 (11,6 PSD) | - | - | - | - | 4 | 8 | - | - | - | 220В/50Гц | 12 (рекомен- дуюмая) | 12 (рекомен- дуюмая) | 2 | - | - | - | - | |
| ПЭОБ-2Н-220В | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 220В/50Гц | 12 | 12 | 2 | - | - | - | - | |

Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия.

5. Схемы устройства опрыскивателей.

5.1. Модель ОЭ-2л.

5.2. Модель ПЭОУ-220В/12В.

5.3. Модель ПЭОБ-2Н-220В.

***Производитель оставляет за собой право вносить изменения в выше-указанные конструкции опрыскивателей в целях их совершенствования.**

6. Сборка (для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В).

1. Установите опрыскиватель горизонтально и снимите защитные колпачки с патрубков опрыскивателя.
2. Для опрыскивателя модели ПЭОУ-220В/12В установите уплотнительные кольца и латунные штуцеры, входящие в комплект поставки, на патрубки для присоединения входного и выходного шлангов опрыскивателя. Для модели ПЭОБ-2Н-220В установите уплотнительные кольца и латунный штуцер, входящие в комплект поставки, на патрубок для присоединения выходного шланга.
3. Установите сетчатый фильтр на всасывающий конец входного шланга, а другой конец входного шланга присоедините к патрубку для присоединения входного шланга/латунному штуцеру и зафиксируйте соединение с помощью хомута. Присоедините один конец выходного шланга (не входит в комплект поставки) к выходному штуцеру опрыскивателя, а к другому концу выходного шланга присоедините распылитель (не входит в комплект поставки).

Внимание! Во избежание попадания твердых частиц в опрыскиватель на входном шланге обязательно должен быть установлен сетчатый фильтр!

7. Подготовка к работе и ввод в эксплуатацию.

1. Не используйте опрыскиватель, если он собран не полностью или имеет механические повреждения. Внимательно осмотрите опрыскиватель перед началом эксплуатации, чтобы убедиться в отсутствии механических повреждений.
2. Перед началом эксплуатации опрыскивателя аккумуляторная батарея должна быть полностью заряжена! Для зарядки батареи у модели ОЭ-2л, присоедините один конец USB-кабеля к разъему для подключения зарядного устройства, расположенному на корпусе опрыскивателя, а другой конец USB-кабеля присоедините к сетевому адаптеру или другому источнику питания (не входят в комплект поставки). Когда начнется зарядка батареи опрыскивателя, на ЖК-индикаторе отобразится уровень заряда батареи. Для зарядки батареи у модели ПЭОБ-2Н-220В, присоедините выходной разъем сетевого адаптера к разъему для подключения сетевого адаптера на корпусе опрыскивателя. Затем вставьте штепсель сетевого адаптера в розетку электрической сети с параметрами 220В/50Гц. Аккумуляторная батарея заряжается, если на сетевом адаптере горит световой индикатор. Опрыскиватель модели ПЭОУ-220В/12В поставляется без аккумуляторной батареи и может подключаться к любой аккумуляторной батарее напряжением 12В при помощи клеммного адаптера или к сетевому адаптеру, которые имеются в комплекте. При необходимости можно подключить к опрыскивателю аккумуляторную батарею при помощи клеммного адаптера и заряжать ее с помощью сетевого адаптера.

3. Для модели ОЭ-2л:

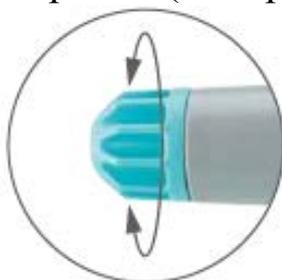
3. 1. Откройте распыляющую головку опрыскивателя и заполните бак жидкостью для распыления. **Внимание!** При заполнении бака опрыскивателя

не рекомендуется заливать жидкость выше отметки максимального уровня жидкости, имеющейся на баке.

3. 2. Установите распыляющую головку на место.

3. 3. Для начала работы опрыскивателя нажмите кнопку включения/выключения.

3. 4. Выберите необходимый тип распыления опрыскивателя («туман» или «струя»). Меняйте тип распыления, поворачивая распыляющую насадку по часовой стрелке и против часовой стрелки (смотрите рисунок ниже).



Тип распыления «Туман»:



Тип распыления «Струя»:



3. 5. Для выключения опрыскивателя повторно нажмите кнопку включения/выключения. **Внимание!** По окончании использования опрыскивателя промойте бак чистой водой.

4. Для моделей ПЭОУ-220В/12В, ПЭОБ-2Н-220В:

4. 1. Для начала работы опрыскивателя установите кнопку (-и) включения/выключения насоса (-ов) в положение «I».

4. 2. Чтобы завершить работу опрыскивателя, установите обе кнопки включения/выключения насосов в положение «O».

5. Максимальная температура жидкости для опрыскивания +60°C. Не используйте опрыскиватель, если температура окружающей среды выше +45°C или ниже +4°C.

6. Используйте средства индивидуальной защиты при работе с опрыскивателем!

8. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации опрыскивателя внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.

2. Неправильное использование опрыскивателя может стать причиной серьезных травм.

3. Не допускайте присутствия людей или животных в зоне распыления ядохимикатов.
4. Запрещается использование опрыскивателя детьми и людьми с ограниченными возможностями, а также лицами в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
5. Запрещается включать насос опрыскивателя без жидкости для распыления, это может привести к его поломке.
6. Запрещается эксплуатация опрыскивателя при температуре выше $+45^{\circ}\text{C}$ и ниже $+4^{\circ}\text{C}$.
7. Во время работы с применением химических средств используйте средства индивидуальной защиты (защитные очки, перчатки, респиратор, специальную одежду, обувь).
8. Запрещается использовать опрыскиватель с легковоспламеняющимися жидкостями, кислотами и другими едкими веществами.
9. Запрещается работать с опрыскивателем при сильном ветре, а также распылять жидкость против ветра.
10. Не рекомендуется смешивать предыдущую жидкость с жидкостью, предназначенной для следующего применения, если они разные.
11. Запрещается ставить опрыскиватель на острые и горячие предметы.
12. Запрещается оставлять опрыскиватель под прямыми лучами солнца, около огня и горячих предметов.
13. Запрещается самостоятельно изменять конструкцию опрыскивателя, а также использовать его не по назначению.
14. Запрещается погружать в воду электрическую базу опрыскивателя.
15. Запрещается разбрызгивание веществ, содержащих твердые частицы.
16. После окончания работ с ядохимикатами необходимо сменить одежду, вымыть с мылом руки и лицо, прополоскать рот.
17. Оберегайте опрыскиватель от ударов и падений.
18. Не распыляйте жидкость на одном месте в течение длительного времени, чтобы предотвратить попадание слишком большого количества химического вещества на обрабатываемую поверхность.
19. Не используйте опрыскиватель, если он собран не полностью или имеет повреждения. Осмотрите опрыскиватель, чтобы убедиться в его герметичности.

9. Хранение.

1. Прежде чем поместить опрыскиватель на хранение промойте систему чистой водой.
2. Опрыскиватель необходимо хранить в сухом, защищенном от воздействия атмосферных осадков, не доступном для детей месте при температуре от $+4^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$.
3. Перед хранением (аккумуляторная) батарея должна быть полностью заряжена. В течение периода хранения нужно регулярно заряжать (аккумуляторную) батарею (не реже одного раза каждые 2 месяца).



Отходы электротехнической продукции не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Храните опрыскиватель вдали от источников высоких температур и прямых солнечных лучей!

10. Возможные неисправности и способы их устранения.

| Возможная неисправность | Причина | Устранение неисправности |
|--|---|---|
| Опрыскиватель работает, но не распыляет жидкость. | Соединения негерметичны, имеются течи. | Обеспечьте герметичность соединений, устраните течи. |
| | Засорился сетчатый фильтр. Неисправен насос. | Очистите сетчатый фильтр. Отремонтируйте или замените насос. |
| Течь. | Соединения негерметичны. Имеются механические повреждения деталей опрыскивателя. | Обеспечьте герметичность соединений, устраните течи. Замените поврежденные детали опрыскивателя. |
| | Повреждено уплотнительное кольцо. | Замените уплотнительное кольцо. |
| Нестабильная производительность при работе опрыскивателя, нехарактерный шум. | В системе имеются засоры. Разряжена аккумуляторная батарея. | Устраните засоры. Зарядите аккумуляторную батарею. |
| Низкая производительность и/или давление. | Засорился сетчатый фильтр или распыляющее отверстие. | Очистите сетчатый фильтр или распыляющее отверстие. |
| | Разряжена аккумуляторная батарея. | Зарядите аккумуляторную батарею. |
| Частое включение и выключение насоса/насосов. | Засорилось распыляющее отверстие. Плохой контакт. Разряжена аккумуляторная батарея. | Очистите распыляющее отверстие. Почините контакт. Зарядите аккумуляторную батарею. |

11. Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 12 месяцев). Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.**

- Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
- 1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, применения изделия не по назначению;
- 2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение и др.).
- Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт изделия производится бесплатно по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:

Дата продажи _____

Срок действия гарантии _____

Предприятие торговли (продавец) _____

Место для печати (росписи) _____

Покупатель: _____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя) _____

Приобретенное изделие Вы можете обменять или сдать на гарантийный ремонт на месте покупки, после чего продавец отправит его в ближайший сервисный центр.

Изготовлено в КНР.

Дата производства:

Date of production: